



Journal

of the United Nations

Friday, 1 August 2003

Programme of meetings and agenda

Scheduled official meetings

Thursday, 31 July 2003

Security Council

**Ad Hoc Working Group on Conflict Prevention
and Resolution in Africa**

10 a.m. Closed meeting Conference Room 5

Military Staff Committee

11 a.m.–1 p.m. 1515th meeting (closed) Conference Room 9

Security Council

The President of the Security Council (Syrian Arab Republic) will hold a press briefing on the August Provisional Programme of work, on Monday, 4 August 2003, following the adjournment of the consultations of the whole, in the Press Briefing Room (S-226). Delegations can view the Press briefing in Studio 4 located in the First Basement.

The monthly tentative forecast has been made available to Member States in accordance with the Notes by the President of the Security Council dated 27 July 1993 (S/26176) and 30 April 1998 (S/1998/354). In accordance with the aforementioned decisions, copies of the tentative forecast have been placed in the delegations' boxes and may be collected at the delegations' pick-up areas as of Friday, 1 August 2003.



General Assembly**Fifty-eighth session***General debate*

(23–26 September 2003, 29 September–3 October 2003)

The provisional list of speakers (No. 1) for the general debate of the fifty-eighth regular session of the General Assembly is now available at the General Assembly Affairs Branch (rooms S-2925 and S-2940B). The provisional list of speakers (No. 1) has also been sent by fax directly to the permanent missions (Office of the Permanent Representative).

Delegations are reminded that in accordance with the practice at recent sessions of the General Assembly, a voluntary 15-minute time limit should be observed during the general debate. The list of speakers was prepared on the basis of this 15-minute time limit. To help speakers in the general debate respect the time limit, a mechanism will be installed at the rostrum of the General Assembly Hall.

General Assembly**Fifty-eighth session**

High-level plenary meetings devoted to the follow-up to the outcome of the twenty-sixth special session: implementation of the Declaration of Commitment on HIV/AIDS (22 September 2003)

Delegations wishing to inscribe on the list of speakers for the debate in plenary at the one-day high-level plenary meetings devoted to the follow-up to the outcome of the twenty-sixth special session – implementation of the Declaration of Commitment on HIV/AIDS, to be held on Monday, 22 September 2003, in accordance with General Assembly resolution 57/308 of 22 May 2003, are kindly requested to send their inscriptions, including the name and full title of the speaker, to the List of Speakers, General Assembly Affairs Branch by fax (1 (212) 963-3783) or by e-mail (dizon@un.org).

Delegations are reminded that the list of speakers for the debate in plenary will be organized on a first-come, first-served basis, the order of precedence being as follows: (a) Heads of State and Government; (b) Vice-Presidents/Crown Princes or Princesses; (c) Deputy Prime Ministers; (d) the highest-ranking official of the Holy See, in its capacity as observer State, and of Palestine, in its capacity as observer; (e) Ministers; (f) Vice-Ministers; and (g) Heads of delegations. The first provisional list of speakers will be made available to all delegations on Monday, 4 August 2003.

Delegations are further reminded that statements in the plenary meetings should not exceed five minutes each.

General Assembly

Group of Governmental Experts on the United Nations Register of Conventional Arms

10 a.m.–1 p.m. Closed meeting Conference Room 8

Other meetings

*The information below is reproduced as received and does not imply
any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.*

Friday, 1 August 2003

Preparatory Meeting for the Tenth Anniversary of the International Year of the Family (organized by the Permanent Mission of Benin)

1.15–2.45 p.m. Closed meeting Conference Room 5

Open-ended informal consultations on the draft resolution on Religious and Cultural Understanding, Harmony and Cooperation (A/57/L.12/Rev.2) (organized by the Permanent Mission of Pakistan)

3–6 p.m. Closed meeting Conference Room 5

Press conferences

*The schedule below is tentative; up-to-date information can be obtained
at www.un.org/News/pressg/conf.htm.*

Friday, 1 August 2003

Room S-226

12 noon Press briefing by the Spokesman

Forthcoming official meetings**General Assembly****Committee on the Exercise of the Inalienable Rights
of the Palestinian People**

The 273rd meeting of the Committee on the Exercise of the Inalienable Rights of People will be held on Tuesday, 5 August 2003, at 10.30 a.m. in Conference Room 2.

**Executive Board of the United Nations Development Programme
and of the United Nations Population Fund****Pre-session informal consultations**

The Executive Board of UNDP and of UNFPA will hold its pre-session informal consultations on all matters before the second regular session 2003 on Thursday, 21 August 2003, from 3 to 4 p.m. in Conference Room 6.

Second regular session 2003

The second regular session 2003 of the Executive Board of UNDP and of UNFPA will be held from Monday, 8 to Friday, 12 September 2003, in the Economic and Social Council Chamber.

The provisional agenda, annotations, list of documents and work plan for the session are contained in document DP/2003/L.3. Advance documentation for the session are posted on the Executive Board Secretariat Web site at www.undp.org/execbrd.

Interested delegations are invited to attend. Delegations, as well as observers, are requested to fax their credentials to the secretariat of the Executive Board (tel. 1 (212) 906-5634) as soon as possible, but no later than Friday, 29 August 2003.

Other forthcoming meetings

The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.

Launch of the Revised Inter-Agency Humanitarian Appeal for Liberia

The Revised Inter-Agency Humanitarian Appeal for Liberia organized by the Office for the Coordination of Humanitarian Affairs (OCHA) will be launch on Wednesday, 6 August 2003, from 10 a.m. to 11.30 a.m. in Conference Room 2. Mr. Jacques Klein, Special Representative of the Secretary-General for Liberia, and Ms. Carolyn McAskie, Deputy to the Under-Secretary-General, Deputy Emergency Relief Coordinator will be the presenters.

The revised appeal will be available *today*, at noon on the Web site www.reliefweb.int. Hard copies of the appeal will be distributed at the launch event on 6 August 2003. For further information please contact Ms. Margarette Pradel (tel. 1 (917) 367-2217 or at pradel@un.org).

First Meeting of the Committee on Budget and Finance of the Assembly of States Parties to the Rome Statute of the International Criminal Court

The first Meeting of the Committee on Budget and Finance of the Assembly of States Parties to the Rome Statute of the International Criminal Court will be convened from Monday, 4 to Friday, 8 August 2003, in Conference Room 5.

For further information, please contact Mr. Serguei Tarassenko (room S-3460D, tel. 1 (212) 963-5380).

UNITAR workshop

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) and the Stillman School of Business at Seton Hall University (SHU) are jointly organizing a workshop on international economics and finance. This workshop, to be conducted in English, will be held on Monday, 18 and Tuesday, 19 August 2003, from 9.30 a.m. to 12.30 p.m. and from 2.30 to 6 p.m. in Conference Room 8.

A letter on this subject, including a detailed information note, the programme and a nomination form, was addressed to all permanent missions in New York. The registration deadline is Monday, 11 August 2003. For further information, please contact Ms. Nicole Valenta at UNITAR (room DC1-603, tel. 1 (212) 963-9684 or 1 (212) 963-9196).

UNITAR Campus

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) and Intel Corporation are organizing the annual Intel/UNITAR campus on information and communication technologies and diplomacy.

The workshop to be conducted in English will be held at Headquarters from Wednesday, 20 to Friday 22 August 2003, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 to 6 p.m.

A letter on this subject, including a detailed information note, a draft programme and a nomination form, was addressed to all the Permanent Missions in New York. The registration deadline is Wednesday, 13 August. For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603, tel. 1 (212) 963-9196).

Announcements**Security Council****Daily informal briefings**

As from Tuesday, 5 August 2003, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations, which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations in the Press Briefing Room (S-226).

Recorded information

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling 1 (212) 963-8530.

Summary of meetings

Thursday, 31 July 2003

Security Council**4801st meeting**

The situation concerning Western Sahara

Report of the Secretary-General on the situation concerning Western Sahara (S/2003/565)

The agenda was adopted without objection.

The President drew attention to the text of a draft resolution contained in document S/2003/777, which had been submitted by the United States.

The Council proceeded to the vote on the draft resolution (S/2003/777) before it.

Decision: The draft resolution (S/2003/777) received 15 votes in favour, none against and no abstentions, and was adopted unanimously as resolution 1495 (2003).

Following the vote, statements were made by the representatives of Guinea, France, Bulgaria, Pakistan, Cameroon, the United States, China, Chile, Mexico, Germany, Angola, the Russian Federation, the Syrian Arab Republic, and by the President, speaking in his capacity as the representative of Spain.

4802nd meeting

The situation in the Middle East

Report of the Secretary-General on the United Nations Interim Force in Lebanon (S/2003/728)

The agenda was adopted without objection.

The President drew attention to the text of a draft resolution contained in document S/2003/778 submitted by France.

The Council proceeded to the vote on the draft resolution (S/2003/778) before it.

Decision: The draft resolution (S/2003/778) received 15 votes in favour, none against and no abstentions, and was adopted unanimously as resolution 1496 (2003).

General Assembly

International Law Commission

Fifty-fifth session

United Nations Office at Geneva

Thursday, 31 July 2003

2783rd meeting

Reservations to treaties [4]

The Commission continued its consideration of the eighth report on the topic (A/CN.4/535 and A/CN.4/535/Add.1) and decided to refer draft guidelines 2.3.5, 2.4.9, 2.4.10, 2.5.12 and 2.5.13 to the Drafting Committee.

The Commission thus concluded its consideration of the item 4.

Report of the Planning Group

The Chairman of the Planning Group, Mr. Melescanu, introduced the report of the Planning Group (A/CN.4/L.645).

Unilateral acts of States [5]

The Chairman of the Working Group on Unilateral acts of States introduced the report of the Working Group (A/CN.4/L.646). The Commission adopted the recommendations contained in Parts 1 and 2 of the report.

The Commission thus concluded its consideration of the item 5.

Economic and Social Council

Substantive session of 2003

United Nations Office at Geneva

Wednesday, 23 July 2003

45th meeting

Economic and environmental questions [13]

(a) *Sustainable development*

The Council resumed its consideration of the sub-item.

Introduction of draft decisions E/2003/L.40 and E/2003/L.41

The representative of Morocco (on behalf of the Group of 77 and China) introduced the draft decisions.

Social and human rights questions [14]

(g) *Human rights*

(h) *Permanent Forum on Indigenous Issues*

The Council began consideration of sub-items (g) and (h) and heard an introductory statement by the Deputy High Commissioner for Human Rights.

Statements were also made by the representatives of the United States, Ukraine, the Russian Federation, China, the Syrian Arab Republic, Cuba, the Libyan Arab Jamahiriya, Mexico (on behalf of Bolivia, Brazil, Cuba, Colombia, Costa Rica, Chile, Ecuador, Guatemala, Peru, Paraguay and Nicaragua), Egypt, Ecuador and Argentina,

The Chairman of the Permanent Forum on Indigenous Issues made a statement

The observers for the following non-governmental organizations also made statements: Indigenous World Association; Netherlands Centre for Indigenous Peoples; Centre de documentation, de recherche et d'information des peuples autochtones; The International Youth and Student Movement for the United Nations; Comisión Jurídica para el autodesarrollo de los pueblos originarios Andinos.

Introduction of draft resolution E/2003/L.37

The representative of Italy (on behalf of the European Union, and Bulgaria, Cyprus, the Czech Republic, Estonia, Hungary, Latvia, Lithuania, Malta, Poland, Romania, Slovakia, Slovenia) introduced the draft resolution.

Recommendations contained in the report of the Commission on Human Rights (E/2003/23(Part I))

Draft resolution contained in Section A

The Council was informed that a recorded vote had been requested on the draft resolution.

Statements were made by the representatives of the United States and Brazil.

The Council then adopted the draft resolution by a recorded vote of 33 to 1 with 17 abstentions.

Draft decisions contained in Section B:

Draft decision 1

The Council was informed that a recorded vote had been requested on the draft decision.

Statements were made by the representatives of the United States and Australia as well as by the observers for Israel and Lebanon.

The Council then adopted draft decision 1 by a recorded vote of 26 to 2 with 24 abstentions.

Draft decision 2

The Council adopted draft decision 2.

After the adoption of the draft decision, statements were made by the representatives of Italy (on behalf of the European Union, and Bulgaria, Cyprus, the Czech Republic, Estonia, Hungary, Latvia, Lithuania, Malta, Poland, Romania, Slovakia, Slovenia and Turkey), the United States, Japan and Australia, as well as by the observer for Myanmar.

After the adoption of the draft decision, the representative of Zimbabwe, as well as the observers for Israel and Lebanon made statements in the exercise of the right of reply.

46th meeting

Social and human rights questions [14]

(g) Human rights

(h) Permanent Forum on Indigenous Issues

The Council resumed consideration of the sub-items.

Draft decisions contained in Section B of the report of the Commission on Human Rights

Draft decisions 3 and 4

The Council adopted draft decisions 3 and 4.

Draft decision 5

The representatives of Cuba, the United States, Chile, Portugal and Sweden made statements.

The representative of the High Commissioner for Human Rights also made a statement.

The Council then adopted draft decision 5 by a recorded vote of 51 to 2 with 1 abstention.

After the vote the representative of Saudi Arabia made a statement.

Draft decision 6

The Council was informed that a recorded vote had been requested.

Statements were made by the representatives of Italy (on behalf of the European Union) and Cuba.

The Council then adopted draft decision 6 by a recorded vote of 31 to 17 with 5 abstentions.

Draft decision 7

The Council was informed that a recorded vote had been requested.

Statements were made before the vote by the representatives of the United States and Cuba.

The Council then adopted draft decision 7 by a recorded vote of 52 to 1, with 1 abstention.

Draft decision 8

The Council adopted draft decision 8.

Draft decision 9

The Council was informed that a recorded vote had been requested.

The representatives of South Africa proposed an amendment to the draft decision.

Statements were made by the representatives of the United States, Cuba, Chile, Egypt, Zimbabwe and Pakistan.

The observer for Georgia also made a statement.

The Council then adopted draft decision 9 as orally amended by a recorded vote of 37 to 1, with 16 abstentions.

Draft decisions 10 to 16

The Council adopted draft decisions 10 to 16.

Draft decision 17

The Council was informed that a recorded vote had been requested.

Statements were made by the representatives of the United States, Cuba, the Russian Federation and China.

The Council then adopted draft decision 17 by a recorded vote of 52 to 1, with 1 abstention.

Draft decisions 18 to 23

The Council adopted draft decisions 18 to 23.

Draft decision 24

The Council was informed that a recorded vote had been requested.

The representative of the United States made a statement.

The Council then adopted draft decision 24 by a recorded vote of 51 to 3, with no abstention.

Draft decision 25

Statements were made by the representatives of Malaysia, Cuba, the Libyan Arab Jamahiriya and South Africa.

The Council then adopted draft decision 25.

Draft decision 26

The Council adopted draft decision 26.

Draft decision 27

The Council was informed that a recorded vote had been requested.

The representative of Cuba made a statement.

The representative of the High Commissioner for Human Rights also made a statement.

The Council then adopted draft decision 27 by a recorded vote of 34 to 2, with 18 abstentions.

Draft decisions 28 and 29

The Council adopted draft decisions 28 and 29.

Draft decision 30

The Council was informed that a recorded vote had been requested.

The Council then adopted draft decision 30 by a recorded vote of 36 to 12, with 6 abstentions.

Draft decision 31

The Council adopted draft decision 31.

Draft decision 32

The Council was informed that a recorded vote had been requested.

Statements were made by the representatives of the United States, Brazil, the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, Cuba and China.

The Council then adopted draft decision 32 by a recorded vote of 43 to 3, with 8 abstentions.

After the adoption of the draft decision the representative of Uganda made a statement.

Draft decision 33

The Council adopted draft decision 33.

Draft decision 34

The Council was informed that a recorded vote had been requested.

Statements were made by the representatives of the United States and Cuba.

The Council then adopted draft decision 34 by a recorded vote of 50 to 1, with 3 abstentions.

Signatures, Ratifications, etc.

[Multilateral Treaties Deposited with the Secretary-General]

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women. New York, 18 December 1979

Objection to the reservations made by the Syrian Arab Republic upon accession: Spain (31 July 2003)¹

International Convention against the taking of hostages. New York, 17 December 1979
Accession: Benin (31 July 2003)¹

Convention on the Prevention and Punishment of Crimes against Internationally Protected Persons, including Diplomatic Agents. New York, 14 December 1973
Accession: Benin (31 July 2003)¹

International Convention for the Suppression of Terrorist Bombings. New York, 15 December 1997
Accession: Benin (31 July 2003)¹

Accession: Serbia and Montenegro (31 July 2003)¹

Convention on the Safety of United Nations and Associated Personnel. New York, 9 December 1994

Accession: Serbia and Montenegro (31 July 2003)¹

Optional Protocol to the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women. New York, 6 October 1999

Accession: Serbia and Montenegro (31 July 2003)¹

Optional Protocol to the Convention on the Rights of the Child on the involvement of children in armed conflict. New York, 25 May 2000

Ratification: Chile (31 July 2003)¹

Terms of Reference of the International Copper Study Group. Geneva, 24 February 1989

Withdrawal: Indonesia (31 July 2003)¹

Rome Statute of the International Criminal Court. Rome, 17 July 1998

Communication relating to the interpretative declaration made by Uruguay upon ratification: United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland (31 July 2003)¹

¹ Date of receipt of the relevant documents.

Treaty event**Focus 2003: Treaties against transnational organized crime and terrorism****United Nations Headquarters (23–26 September 2003)**

Signature of and deposit of instruments relating to multilateral treaties deposited with the Secretary-General

The Treaty Event will take place from 23 to 26 September 2003 at Headquarters. Appropriate facilities, including media coverage, will be made available for treaty actions to be undertaken in a solemn setting.

Delegations that have notified the Secretary-General, in response to his letter of 2 April 2003, and those still intending to do so, of their intention to sign or deposit instruments relating to multilateral treaties under his custody, in particular those relating to transnational organized crime and terrorism, are advised to contact the Treaty Section of the Office of Legal Affairs to promptly arrange appointments (room S-3200; tel. 1 (212) 963-5047; fax 1 (212) 963-3693; e-mail treaty@un.org).

Delegations are also requested to submit copies of instruments of ratification, acceptance, approval, or accession, including, where appropriate, texts of declarations and reservations, and, as necessary, full powers to the Treaty Section by 1 September 2003 for verification.

It is recalled that, under the established international practice, only Heads of State, Heads of Government or Ministers for Foreign Affairs are empowered, by virtue of their functions, to sign treaties on behalf of States without having to produce full powers to that effect. Other representatives wishing to sign treaties must be in possession of appropriate full powers, which expressly authorize signature of specified treaties by a named representative issued and signed by one of these authorities.

Other announcements**International Day of the World's Indigenous People**

The International Day of the World's Indigenous People will be observed on Friday, 8 August 2003 from 12.30 to 1.30 p.m. in the General Assembly Lobby. The commemoration is organized by DESA/DSPD in cooperation with the NGO Committee on the Decade of the World's Indigenous People and the Department of Public Information.

Members of Permanent Missions, Secretariat staff, non-governmental organizations and the media are invited to attend.

Photographic Exhibits

Photographic exhibits are on display in the Public Lobby of the General Assembly Building, as follows:

Exhibit entitled "The Leaning Tower of Pisa", organized by the Permanent Mission of Italy and UNESCO, until 29 August 2003; and

Exhibit entitled "What Meets the Eye: Images of Rural Poverty", organized by the International Fund for Agricultural Development (IFAD), until 29 September 2003.

Chairmen of Regional Groups

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of August 2003 has been communicated to the Secretariat:

African States:

Niger
H.E. Mr. Ousmane Moutari

Asian States:

Thailand
H.E. Mr. Chuchai Kasemsarn

Eastern European States:

Hungary
Mr. István Posta
Chargé d'affaires a.i.

Latin American and Caribbean States:

Chile
H.E. Mr. Heraldo Muñoz

Western European and other States:

Canada
H.E. Mr. Paul Heinbecker

Web Sites

President of the General Assembly:

www.un.org/ga/president

Presidency of the Security Council:

www.un.org/Docs/sc/presidency

www.un.org/french/docs/sc/presidency/

www.un.org/spanish/docs/presidency

Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism:

www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373

www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm

www.un.org/docs/sc/committees/1373

www.un.org/french/docs/sc/committees/1373

www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373

www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html

Security Council:

www.un.org/sc

Economic and Social Council:

www.un.org/esa/coordination/ecosoc

Italian presidency of the European Union:

www.italyun.org

<http://europa-eu-un.org>

Journal of the United Nations:

www.un.org/Docs/journal/En/lateste.pdf

www.un.org/Docs/journal/Fr/latestf.pdf

Daily list of documents issued at Headquarters

With the exception of sales publications and public information material, hyperlinked official documents listed hereunder may be accessed through the Official Document System of the United Nations in the electronic version of the present Journal. The list contains documents issued by 2 p.m. on 31 July 2003.

<i>Symbol</i>	<i>Main title</i>
General Assembly	Documents
	Fifty-eighth session
A/58/117	Item 74 (m) of the preliminary list — General and complete disarmament — Missiles — Report of the Secretary-General [A C E F R S]
	Committee on Conferences
	Substantive session of 2003
A/AC.172/2003/1	Agenda and programme of work for 2003 [A C E F R S]
Security Council	Documents
S/2003/749	Letter dated 18 July 2003 from the Chairman of the Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism addressed to the President of the Security Council [A C E F R S]
S/2003/765	Letter dated 28 July 2003 from the Permanent Representative of Armenia to the United Nations addressed to the Secretary-General [A C E F R S]
S/2003/770	Letter dated 28 July 2003 from the Secretary-General addressed to the President of the Security Council [A C E F R S]
S/2003/771	Draft resolution [A C E F R S]
S/Agenda/4799	Provisional agenda [A C E F R S]
S/Agenda/4800	Provisional agenda [A C E F R S]
S/RES/1494 (2003)	Adopted by the Security Council at its 4800th meeting [A C E F R S]
	Security Council Committee established pursuant to resolution 1267 (1999)
S/AC.37/2003/8	Note verbale dated 14 July 2003 from the Permanent Mission of Turkmenistan to the United Nations addressed to the Chairman of the Committee [A C E F R S]

Secretariat

ST/IC/2003/43

Information circular — Rates of reimbursement for travel by private motor vehicle [E]

Communications to the Editor

Material for inclusion in the *Journal* may be sent to room S-2370 (tel. 1 (212) 963-3888 and 963-6776; fax 1 (212) 963-4790; e-mail journal@un.org).

Office opens at 3 p.m.

Published at Headquarters, New York, by the Department for
General Assembly and Conference Management.



Journal

des Nations Unies

Vendredi 1er août 2003

Programme et ordre du jour des séances et des réunions

Séances officielles prévues au calendrier

Vendredi 1er août 2003

Conseil de sécurité

Groupe de travail spécial sur la prévention et le règlement des conflits en Afrique

10 heures Séance privée Salle de conférence 5

Comité d'état-major

11 heures 1515e séance (privée) Salle de conférence 9

Assemblée générale

Groupe d'experts gouvernementaux sur le Registre des armes classiques

10 à 13 heures Séance privée Salle de conférence 8

Conseil de sécurité

Le Président du Conseil de sécurité (République arabe syrienne) tiendra une réunion d'information sur le projet de programme de travail d'août, le lundi 4 août 2003, à l'issue des consultations plénières, dans la salle des conférences de presse (S-226). Les délégations peuvent suivre la réunion d'information dans le studio 4 situé au premier sous-sol.

Les prévisions mensuelles provisoires ont été mises à la disposition des États Membres conformément aux notes du Président du Conseil de sécurité datées des 27 juillet 1993 (S/26176) et 30 avril 1998 (S/1998/354). Conformément aux décisions susmentionnées, des exemplaires des prévisions provisoires ont été placés dans les casiers des délégations et peuvent être obtenus au comptoir de distribution aux délégations, à partir d'*aujourd'hui* 1er août 2003.



Assemblée générale

Cinquante-huitième session

Débat général

(23–26 septembre 2003, 29 septembre–3 octobre 2003)

La liste provisoire des orateurs (No 1) pour le débat général de la cinquante-huitième session ordinaire de l'Assemblée générale est maintenant disponible au Service des affaires de l'Assemblée générale (bureaux S-2925 et S-2940B). La liste provisoire des orateurs (No 1) a également été télécopiée directement aux missions permanentes (bureau du Représentant permanent).

Il est rappelé aux délégations que, conformément à la pratique des sessions récentes de l'Assemblée générale, un temps de parole volontairement limité à un maximum de 15 minutes par délégation sera observé durant le débat général. La liste des orateurs est établie sur la base de cette limite de 15 minutes. Un mécanisme a été installé à la tribune de l'Assemblée générale afin d'aider les orateurs à respecter la limite du temps de parole.

Assemblée générale

Cinquante-huitième session

Débat plénier de haut niveau consacré à la suite à donner aux résultats de la vingt-sixième session extraordinaire : mise en oeuvre de la Déclaration d'engagement sur le virus de l'immunodéficience humaine et le syndrome d'immunodéficience acquise (VIH/sida) (22 septembre 2003)

Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat plénier de haut niveau consacré à la suite à donner aux résultats de la vingt-sixième session extraordinaire — mise en oeuvre de la Déclaration d'engagement sur le virus de l'immunodéficience humaine et le syndrome d'immunodéficience acquise (VIH/sida), qui aura lieu le lundi 22 septembre 2003, conformément à la résolution 57/308 de l'Assemblée générale du 22 mai 2003, sont priées d'envoyer leurs inscriptions, y compris le nom et le titre complet de l'orateur, au Service des affaires de l'Assemblée générale par télécopie (1 (212) 963-3783) ou par courriel (dizon@un.org).

Il est rappelé aux délégations que la liste des orateurs devant intervenir en plénière sera établie dans l'ordre où les demandes auront été présentées, l'ordre de préséance étant le suivant : a) Chefs d'État ou de gouvernement ; b) Vice-présidents/princes héritiers ou princesses héritières; c) Vice-premiers ministres; d) Plus haut responsable du Saint-Siège, en sa qualité d'État observateur, et de la Palestine, en sa qualité d'observateur; e) Ministres; f) Vice-ministres; et g) Chefs de délégation. La première liste d'orateurs sera disponible à toutes le lundi 4 août 2003.

Il est également rappelé aux délégations que les interventions en débat plénier ne doivent pas dépasser cinq minutes chacune.

Autres réunions

Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Vendredi 1er août 2003

Réunion préparatoire à la célébration du dixième anniversaire de l'Année internationale de la famille (organisée par la Mission permanente du Bénin)

13 h 15 à 14 h 45 Réunion privée Salle de conférence 5

Consultations officieuses ouvertes à tous sur le projet de résolution intitulé "Compréhension, harmonie et coopération religieuses et culturelles" (A/57/L.12/Rev.2) (Organisées par la Mission permanente du Pakistan)

15 à 18 heures Réunion privée Salle de conférence 5

Conférences de presse

L'horaire ci-dessous est provisoire; une mise à jour peut être obtenue à l'adresse www.un.org/News/ossg/conf.htm

Vendredi 1er août 2003

Salle S-226

Midi Point de presse du Porte-parole

Réunions officielles à venir**Assemblée générale**

Comité pour l'exercice des droits inaliénables du peuple palestinien

La 273^e séance du Comité pour l'exercice des droits inaliénables du peuple palestinien aura lieu le mardi 5 août 2003 à 10 h 30 dans la salle de conférence 2.

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population**Consultations informelles de pré-session**

Le Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP tiendra des consultations informelles de pré-session sur toutes les questions à l'ordre du jour de la deuxième session ordinaire de 2003 le jeudi 21 août 2003 de 15 à 16 heures dans la salle de conférence 6.

Deuxième session ordinaire de 2003

La deuxième session ordinaire de 2003 du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP aura lieu du lundi 8 au vendredi 12 septembre 2003 dans la salle du Conseil économique et social.

L'ordre du jour provisoire, les annotations, la liste des documents et le plan de travail pour la session figurent dans le document DP/2003/L.3. De la documentation préliminaire pour la session est disponible sur le site Web du secrétariat du Conseil d'administration (www.undp.org/execbrd). Les délégations intéressées sont invitées.

Les délégations, ainsi que les observateurs, sont priés de télécopier leurs pouvoirs au secrétariat du Conseil d'administration (tél. 1 (212) 906-5634) le plus tôt possible, au plus tard le vendredi 29 août 2003.

Autres réunions à venir

Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Lancement de l'Appel interinstitutions révisé en faveur du Libéria

L'appel interinstitutions révisé en faveur du Libéria, organisé par le Bureau de la coordination des affaires humanitaires sera lancé le mercredi 6 août 2003 de 10 heures à 11 h 30 dans la salle de conférence 2. M. Jacques Klein, Représentant spécial du Secrétaire général pour le Libéria, et Mme Carolyn McAskie, Adjointe du Secrétaire général adjoint et Coordinatrice adjointe des secours d'urgence seront les participants.

L'appel révisé sera disponible *aujourd'hui*, à midi sur le site Web www.reliefweb.int. Des exemplaires de l'appel seront distribués au lancement le 6 août 2003. Pour plus ample information, prière de prendre contact avec Mme Margarette Pradel (tél. 1 (917) 367-2217; courriel pradel@un.org).

Première réunion du Comité du budget et des finances de l'Assemblée des États Parties au Statut de Rome de la Cour pénale internationale

La Première réunion du Comité du budget et des finances de l'Assemblée des États Parties au Statut de Rome de la Cour pénale internationale se tiendra du lundi 4 au vendredi 8 août 2003 dans la salle de conférence 5.

Pour plus ample information, prière de prendre contact avec M. Serguei Tarassenko (bureau S-3460D; tél. 1 (212) 963-5380).

Atelier de l'UNITAR

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) et la Stillman School of Business à l'Université Seton Hall organisent conjointement un atelier sur l'économie et la finance internationales. Cet atelier, qui se déroulera en anglais, aura lieu le lundi 18 et le mardi 19 août 2003 de 9 h 30 à midi 30 et de 14 h 30 à 18 heures dans la salle de conférence 8.

Une lettre à ce sujet, comprenant une note d'information et une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite pour les inscriptions est fixée au lundi 11 août 2003. Pour plus ample information, prière de prendre contact avec Mme Nicole Valenta, UNITAR (bureau DC1-603; tél. 1 (212) 963-9684 ou 1 (212) 963-9196).

Campus de l'UNITAR

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) et l'Intel Corporation organisent le campus Intel/UNITAR annuel sur les technologies de l'information et de la communication et la diplomatie. La réunion, qui se déroulera en anglais, aura lieu du mercredi 20 au vendredi 22 août 2003 de 10 à 13 heures et de 15 à 18 heures.

Une lettre à ce sujet, comprenant une note d'information, un projet de programme et une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite pour les inscriptions est fixée au mercredi 13 août 2003. Pour plus ample information, prière de prendre contact avec Mme Maud Graham (bureau DC1-603; tél. 1 (212) 963-9196).

Avis**Conseil de sécurité****Réunions d'information quotidiennes**

À partir du mardi 5 août 2003, et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officielles tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officielles ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations dans la salle des conférences de presse (salle S-226).

Renseignements enregistrés

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro 1 (212) 963-8530.

Aperçu des séances**Jeudi 31 juillet 2003****Conseil de sécurité****4801e séance***La situation concernant le Sahara occidental**Rapport du Secrétaire général sur la situation concernant le Sahara occidental (S/2003/565)*

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution figurant dans le document S/2003/777 qui a été préparé par les États-Unis.

Le Conseil procède ensuite au vote du projet de résolution (S/2003/777) dont il est saisi.

Décision : Le projet de résolution (S/2003/777) obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 1495 (2003).

À l'issue du vote, des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Guinée, France, Bulgarie, Pakistan, Cameroun, États-Unis, Chine, Chili, Mexique, Allemagne, Angola, Fédération de Russie et République arabe syrienne, ainsi que par le Président, parlant en sa qualité de représentant de l'Espagne.

4802e séance*La situation au Moyen-Orient**Rapport du Secrétaire général sur la Force intérimaire des Nations Unies au Liban (S/2003/728)*

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution figurant dans le document S/2003/778 qui a été préparé par la France.

Le Conseil procède ensuite au vote du projet de résolution (S/2003/778) dont il est saisi.

Décision : Le projet de résolution (S/2003/778) obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 1496 (2003).

Assemblée générale

Commission du droit international
Cinquante-cinquième session
Office des Nations Unies à Genève

Jeudi 31 juillet 2003

2783e séance

Réserves aux traités [4]

La Commission poursuit l'examen du huitième rapport du Rapporteur spécial sur la question (A/CN.4/535 et A/CN.4/535/Add.1) et décide de renvoyer les projets de lignes directrices 2.3.5, 2.4.9, 2.4.10, 2.5.12 et 2.5.13 au Comité de rédaction.

La Commission termine ainsi l'examen du point 4 de l'ordre du jour.

Rapport du Groupe de planification

Le Président du Groupe de planification, M. Melescanu, présente le rapport du Groupe (A/CN.4/L.645).

Actes unilatéraux des États [5]

Le Président du Groupe de travail sur les actes unilatéraux des États présente le rapport du Groupe de travail (A/CN.4/L.646). La Commission adopte les recommandations figurant dans les Parties 1 et 2 du rapport.

La Commission termine ainsi l'examen du point 5 de l'ordre du jour.

Conseil économique et social

Session de fond de 2003
Office des Nations Unies à Genève

Mercredi 23 juillet 2003

45e séance

Questions relatives à l'économie et à l'environnement [13]

a) *Développement durable*

Le Conseil reprend l'examen du point subsidiaire.

Présentation des projets de décision E/2003/L.40 et E/2003/L.41

Le représentant du Maroc (au nom du Groupe des 77 et de la Chine) présente les projets de décision.

Questions sociales et questions relatives aux droits de l'homme [14]

g) *Droits de l'homme*

h) *Instance permanente sur les questions autochtones*

Le Conseil commence l'examen des points subsidiaires g) et h) en entendant une déclaration liminaire du Haut Commissaire adjoint aux droits de l'homme.

Des déclarations sont également faites par les représentants des pays suivants : États-Unis, Ukraine, Fédération de Russie, Chine, République arabe syrienne, Cuba, Jamahiriya arabe libyenne, Mexique (au nom de la Bolivie, du Brésil, de Cuba, de la Colombie, du Costa Rica, du Chili, de l'Équateur, du Guatemala, du Pérou, du Paraguay et du Nicaragua), Égypte, Équateur et Argentine.

Le Président de l'Instance permanente sur les questions autochtones fait une déclaration.

Les observateurs des organisations non gouvernementales suivantes font également des déclarations : Indigenous World Association; Netherlands Centre for Indigenous Peoples; Centre de documentation, de recherche et d'information des peuples autochtones; Mouvement international des jeunes et des étudiants pour les Nations Unies; Commission juridique pour l'autodéveloppement des peuples autochtones des Andes.

Présentation du projet de résolution E/2003/L.37

Le représentant de l'Italie (au nom de l'Union européenne, et de la Bulgarie, de Chypre, de l'Estonie, de la Hongrie, de la Lettonie, de la Lituanie, de Malte, de la Pologne, de la République tchèque, de la Roumanie, de la Slovaquie et de la Slovénie) présente le projet de résolution.

Recommandations figurant dans le rapport de la Commission des droits de l'homme (E/2003/23(Part I))

Projet de résolution figurant dans la Section A

Le Conseil est informé qu'un vote enregistré a été demandé sur le projet de résolution.

Des déclarations sont faites par les représentants des États-Unis et du Brésil.

Le Conseil adopte ensuite le projet de résolution par un vote enregistré de 33 contre 1 avec 17 abstentions.

Projets de décision figurant dans la Section B

Projet de décision 1

Le Conseil est informé qu'un vote enregistré a été demandé sur le projet de décision.

Des déclarations sont faites par les représentants des États-Unis et de l'Australie, ainsi que par les observateurs d'Israël et du Liban.

Le Conseil adopte ensuite le projet de décision 1 par un vote enregistré de 26 contre 2 avec 24 abstentions.

Projet de décision 2

Le Conseil adopte le projet de décision 2.

Après l'adoption du projet de décision, des déclarations sont faites par les représentants de l'Italie (au nom de l'Union européenne, et de la Bulgarie, de Chypre, de l'Estonie, de la Hongrie, de la Lettonie, de la Lituanie, de Malte, de la Pologne, de la République tchèque, de la Roumanie, de la Slovaquie, de la Slovénie et de la Turquie), des États-Unis, du Japon et de l'Australie, ainsi que par l'observateur du Myanmar.

Après l'adoption du projet de décision, le représentant du Zimbabwe, ainsi que les observateurs d'Israël et du Liban exercent le droit de réponse.

46e séance

Questions sociales et questions relatives aux droits de l'homme [14]

g) *Droits de l'homme*

h) *Instance permanente sur les questions autochtones*

Le Conseil reprend l'examen des points subsidiaires.

Projets de décision figurant dans la Section B du rapport de la Commission des droits de l'homme

Projets de décision 3 et 4

Le Conseil adopte les projets de décision 3 et 4.

Projet de décision 5

Les représentants de Cuba, des États-Unis, du Chili, du Portugal et de la Suède font des déclarations.

Le représentant du Haut Commissaire aux droits de l'homme fait une déclaration.

Le Conseil adopte ensuite le projet de décision 5 par un vote enregistré de 51 contre 2 avec une abstention.

Après le vote, le représentant de l'Arabie saoudite fait une déclaration.

Projet de décision 6

Le Conseil est informé qu'un vote enregistré a été demandé.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Italie (au nom de l'Union européenne) et de Cuba.

Le Conseil adopte ensuite le projet de décision 6 par un vote enregistré de 31 contre 17 avec 5 abstentions.

Projet de décision 7

Le Conseil est informé qu'un vote enregistré a été demandé.

Des déclarations avant le vote sont faites par les représentants des États-Unis et de Cuba.

Le Conseil adopte ensuite le projet de décision 7 par un vote enregistré de 52 contre 1, avec une abstention.

Projet de décision 8

Le Conseil adopte le projet de décision 8.

Projet de décision 9

Le Conseil est informé qu'un vote enregistré a été demandé.

Le représentant de l'Afrique du Sud propose une modification au projet de décision.

Des déclarations sont faites par les représentants des États-Unis, de Cuba, du Chili, de l'Égypte, du Zimbabwe et du Pakistan

L'observateur de la Géorgie fait également une déclaration.

Le Conseil adopte ensuite le projet de décision 9, tel qu'il a été modifié oralement par un vote enregistré de 37 contre 1, avec 16 abstentions.

Projets de décision 10 à 16

Le Conseil adopte les projets de décision 10 à 16.

Projet de décision 17

Le Conseil est informé qu'un vote enregistré a été demandé.

Des déclarations sont faites par les représentants des États-Unis, de Cuba, de la Fédération de Russie et de la Chine.

Le Conseil adopte ensuite le projet de décision 17 par un vote enregistré de 52 contre 1, avec une abstention.

Projets de décision 18 à 23

Le Conseil adopte les projets de décision 18 à 23.

Projet de décision 24

Le Conseil est informé qu'un vote enregistré a été demandé.

Le représentant des États-Unis fait une déclaration.

Le Conseil adopte ensuite le projet de décision 24 par un vote enregistré de 51 contre 3.

Projet de décision 25

Des déclarations sont faites par les représentants de la Malaisie, de Cuba, de la Jamahiriya arabe libyenne et de l'Afrique du Sud.

Le Conseil adopte ensuite le projet de décision 25.

Projet de décision 26

Le Conseil adopte le projet de décision 26.

Projet de décision 27

Le Conseil est informé qu'un vote enregistré a été demandé.

Le représentant de Cuba fait une déclaration.

Le représentant du Haut Commissaire aux droits de l'homme fait également une déclaration.

Le Conseil adopte ensuite le projet de décision 27 par un vote enregistré de 34 contre 2, avec 18 abstentions.

Projets de décision 28 et 29

Le Conseil adopte les projets de décision 28 et 29.

Projet de décision 30

Le Conseil est informé qu'un vote enregistré a été demandé.

Le Conseil adopte ensuite le projet de décision 30 par un vote enregistré de 36 contre 12, avec 6 abstentions.

Projet de décision 31

Le Conseil adopte le projet de décision 31.

Projet de décision 32

Le Conseil est informé qu'un vote enregistré a été demandé.

Des déclarations sont faites par les représentants des États-Unis, du Brésil, du Royaume-Uni, de Cuba et de la Chine.

Le Conseil adopte ensuite le projet de décision 32 par un vote enregistré de 43 contre 3, avec 8 abstentions.

Après l'adoption du projet de décision le représentant de l'Ouganda fait une déclaration.

Projet de décision 33

Le Conseil adopte le projet de décision 33.

Projet de décision 34

Le Conseil est informé qu'un vote enregistré a été demandé.

Des déclarations sont faites par les représentants des États-Unis et de Cuba.

Le Conseil adopte ensuite le projet de décision 34 par un vote enregistré de 50 contre 1, avec 3 abstentions.

Signatures, Ratifications, etc.

[Traités multilatéraux déposés auprès du Secrétaire général]

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes. New York, 18 décembre 1979

Objection aux réserves formulées par la République arabe syrienne lors de l'adhésion : Espagne (31 juillet 2003¹)

Convention internationale contre la prise d'otages. New York, 17 décembre 1979

Adhésion : Bénin (31 juillet 2003¹)

Convention sur la prévention et la répression des infractions contre les personnes jouissant d'une protection internationale, y compris les agents diplomatiques. New York, 14 décembre 1973

Adhésion : Bénin (31 juillet 2003¹)

Convention internationale pour la répression des attentats terroristes à l'explosif. New York, 15 décembre 1997

Adhésion : Bénin (31 juillet 2003¹)

Adhésion : Serbie-et-Monténégro (31 juillet 2003¹)

Convention sur la sécurité du personnel des Nations Unies et du personnel associé. New York, 9 décembre 1994

Adhésion : Serbie-et-Monténégro (31 juillet 2003¹)

¹ Date de réception des documents pertinents.

Protocole facultatif à la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes. New York, 6 octobre 1999

Adhésion : Serbie-et-Monténégro (31 juillet 2003¹)

Protocole facultatif à la Convention relative aux droits de l'enfant, concernant l'implication d'enfants dans les conflits armés. New York, 25 mai 2000

Ratification : Chili (31 juillet 2003¹)

Statuts du Groupe d'étude international du cuivre. Genève, 24 février 1989

Retrait : Indonésie (31 juillet 2003¹)

Statut de Rome de la Cour pénale internationale. Rome, 17 juillet 1998

Communication relative à la déclaration interprétative formulée par l'Uruguay lors de la ratification : Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord (31 juillet 2003¹)

Cérémonie de signature et de dépôt de traités

Thème 2003 : Traités contre la criminalité transnationale organisée et le terrorisme

Siège de l'Organisation des Nations Unies (23-26 septembre 2003)

Signature et dépôt d'instruments relatifs aux traités multilatéraux déposés auprès du Secrétaire général

La cérémonie de signature et de dépôt de traités aura lieu au Siège de l'Organisation des Nations Unies du 23 au 26 septembre 2003. Les dispositions nécessaires, notamment la couverture par les médias, seront prises pour assurer toute la solennité voulue à ces actes.

Les délégations ayant notifié au Secrétaire général, en réponse à sa lettre en date du 2 avril 2003, leur intention de signer ou de déposer des instruments relatifs aux traités multilatéraux sous sa garde, en particulier aux traités se rapportant à la criminalité transnationale organisée et au terrorisme, ou celles qui entendent le faire, sont priées de contacter la Section des traités du Bureau des affaires juridiques pour prendre rendez-vous le plus tôt possible (bureau S-3200; tél. 1 (212) 963-5047; télécopie 1 (212) 963-3693; courriel treaty@un.org).

Les délégations sont aussi priées de soumettre à la Section des traités les copies des instruments de ratification, d'acceptation, d'approbation ou d'adhésion, avec les textes des déclarations et réserves éventuelles, et, le cas échéant, les pleins pouvoirs pour vérification, au plus tard le 1er septembre 2003.

Il est rappelé que, conformément à la pratique internationale établie, seuls les chefs d'État, les chefs de gouvernement et les ministres des affaires étrangères sont habilités *ès qualités* à signer des traités au nom des États sans avoir à produire de pleins pouvoirs à cet effet. Tous les autres représentants désirant signer des traités doivent être munis de pleins pouvoirs émanant de l'une de ces autorités et autorisant expressément la signature des traités indiqués par un représentant dûment habilité.

¹ Date de réception des documents pertinents.

Autres annonces

Journée internationale des populations autochtones

La journée internationale des populations autochtones sera célébrée le vendredi 8 août 2003 de midi 30 à 13 h 30 dans la salle des pas perdus de l'Assemblée générale. La célébration est organisée par la Division des politiques sociales et du développement social du Département des affaires économiques et sociales en collaboration avec le Comité des ONG sur la Décennie internationale des populations autochtones et le Département de l'information. Les membres des Missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

Expositions photographiques

Des expositions photographiques se tiendront dans la salle des pas perdus du bâtiment de l'Assemblée générale, comme suit :

Exposition intitulée "The Leaning Tower of Pisa", organisée par la Mission permanente de l'Italie et l'UNESCO, jusqu'au 29 août 2003; et

Exposition intitulée "What Meets the Eye: Images of Rural Poverty", organisée par le Fonds international de développement agricole (FIDA), jusqu'au 29 septembre 2003.

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois d'août 2003 ont été communiqués au Secrétariat :

États d'Afrique :

Niger

S.E. M. Ousmane Moutari

États d'Asie :

Thaïlande

S.E. M. Chuchai Kasemsarn

États d'Europe orientale :

Hongrie

S.E. M. István Posta

Chargé d'affaires par intérim

États d'Amérique latine et des Caraïbes :

Chili

S.E. M. Heraldo Muñoz

États d'Europe occidentale et autres États :

Canada

S.E. M. Paul Heinbecker

Sites Web*Président de l'Assemblée générale :*www.un.org/ga/president*Présidence du Conseil de sécurité :*www.un.org/Docs/sc/presidencywww.un.org/french/docs/sc/presidency/www.un.org/spanish/docs/presidency*Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant la lutte antiterroriste :*www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htmwww.un.org/docs/sc/committees/1373www.un.org/french/docs/sc/committees/1373www.un.org/russian/document/scdocs/committees/1373www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html*Conseil de sécurité :*www.un.org/sc*Conseil économique et social :*www.un.org/esa/coordination/ecosoc*Présidence italienne de l'Union européenne :*www.italyun.org<http://europa-eu-un.org>*Journal des Nations Unies :*www.un.org/Docs/journal/En/lateste.pdfwww.un.org/Docs/journal/Fr/latestf.pdf**Liste quotidienne des documents publiés au Siège**

À l'exception des publications destinées à la vente et des documents publiés par le Département de l'information, on peut se procurer, dans la version électronique du présent numéro du Journal, les documents officiels de la liste suivante par liens hypertexte au Système de diffusion électronique des documents de l'ONU. La liste contient les documents publiés à 14 heures, le 31 juillet 2003.

*Cote**Titre principal***Assemblée générale****Documents****Cinquante-huitième session**

A/58/117

Point 74 m) de la liste préliminaire — Désarmement général et complet — Missiles — Rapport du Secrétaire général [A A C E F R]

**Comité des conférences
Session de fond de 2003**

A/AC.172/2003/1

Ordre du jour et programme de travail de 2003 [A A C E F R]

Conseil de sécurité**Documents**

S/2003/749

Lettre datée du 18 juillet 2003, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Président du Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant la lutte antiterroriste [A A C E F R]

S/2003/765

Lettre datée du 28 juillet 2003, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent de l'Arménie auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]

S/2003/770

Lettre datée du 28 juillet 2003, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Secrétaire général [A A C E F R]

S/2003/771

Projet de résolution [A A C E F R]

S/Agenda/4799

Ordre du jour provisoire [A A C E F R]

S/Agenda/4800

Ordre du jour provisoire [A A C E F R]

S/RES/1494 (2003)

Adoptée par le Conseil de sécurité à sa 4800e séance [A A C E F R]

Comité du conseil de sécurité créé par la résolution 1267 (1999)

S/AC.37/2003/8

Note verbale datée du 14 juillet 2003, adressée au Président du Comité par la Mission permanente du Turkménistan auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]

Secrétariat

ST/IC/2003/43

Circulaire — Indemnité pour les voyages en automobile particulière [A]

Communications à la rédaction

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-2370 (tél. 1 (212) 963-3888 et 963-6776; télécopieur 1 (212) 963-4790; courriel journal@un.org)

Heure d'ouverture : 15 heures